

VIGÉSIMO PRIMER DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS  
17 DE OCTUBRE DEL 2021, 1PM  
PROPIO 24  
LA SANTA EUCARISTÍA



**CHRIST · CHURCH · CATHEDRAL**

EXTENDIENDO EL ABRAZO DE DIOS CON CORAZÓN Y VOZ

# Anuncios, Domingo 17 de Octubre, 2021

**Bienvenidos al Servicio en Christ Church Cathedral.** Si esta es su primera vez con nosotros, lo invitamos a completar la tarjeta de visitante que se encuentra en la banca y colocarla en el plato de la ofrenda. Somos un espacio del rito ancestral y fe contemporánea, comprometidos con la cultura y necesidades del momento. Este boletín contiene todo lo que necesita para unirse a nosotros en la adoración; todos son bienvenidos a recibir la comunión en la mesa de Dios, y el clero está contento de hablar con usted en cualquier momento. Nos da mucho gusto de que esté aquí y le invitamos a hacer suyo este lugar.

**Agradeciendo Juntos, Dando Juntos, Creciendo Juntos.** Este mes, lo invitamos a conocer cómo sus promesas y donaciones contribuyen hacer la diferencia en nuestro ministerio de Subsidios del Compromiso. Hoy, estamos encantados de escuchar a los feligreses Kim Striby y Lety Medina sobre la práctica de dar y el impacto que tiene en su crecimiento espiritual.

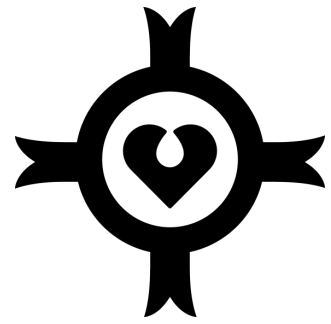
**Formación Cristiana para Niños y Jóvenes los domingos a las 11:30am.** Los niños de 3 a 12 años se reunirán en el Salón Parroquial. Los jóvenes (mayores de 13 años) se reunirán en el césped. Todos los asistentes deben estar con cubrebocas independientemente del estado de vacunación.

**Recuerda, Renace, Levántate:** Acompañenos después de misa para ver un avance del primer borrador de nuestra visión y plan estratégico, para aquellos que no puedan estar presentes se ofrecerá una sesión vía zoom el lunes 18 de octubre.

**Liderazgo con Propósito Sábado, 23 de octubre de 9-3 pm** En este encuentro, compartiremos herramientas que nos ayudarán a reavivar nuestra espiritualidad y a tener un liderazgo más enfocado y efectivo en estos tiempos desafiantes para la comunidad.

**Ensayo para la Procesión de Todos los Santos, el domingo 24 de Octubre a las 11:30 am.** El 7 de Nov honraremos a todos los Santos que han sido instrumentos de Dios durante este año tan alborotado. Todos son Bienvenidos, pero especialmente hacemos un llamado a los niños. Le invitamos elegir un Santo significativo en su vida o comuníquese con Anne Tordai para recibir sugerencias.

**CCC Ofrendas y Altar de Muertos se colocarán el 29 de Octubre a partir de las 10am** si a usted le gustaría ser parte de la organización de esta especial celebración devocional, favor de hacérselo saber a Veronica.



*Christ Church Cathedral da la bienvenida a personas de todas las razas, géneros, identidades de género, capacidad física y mental, origen, nacionalidad y posición económica, ninguno de los cuales puede limitar la participación plena en la vida de nuestra comunidad.*

**Las ofrendas** se recibirán con gratitud en el plato de ofrendas, por correo, en nuestro sitio web [www.cccindy.org/donate](http://www.cccindy.org/donate) o enviando un mensaje de texto a CCCINDY al 73256

**¿Ofrendas en línea?** Si ha contribuido en línea, por favor tomé una tarjeta de "I Gave Online" en la banca y colóquela en el plato de ofrendas para que podamos bendecir y agradecer por su regalo.

¿Le gustaría contribuir a la belleza de la liturgia proporcionando flores para el altar? póngase en contacto con Evelyn Johnson a [evelynj@cccindy.org](mailto:evelynj@cccindy.org)

**Muchas gracias a quienes se desempeñan como ministros laicos: cofradía del altar, acólitos, lectores, ujieres y Verger. Siempre damos la bienvenida a nuevos miembros. Comuníquese con el Padre Poli para ser voluntario**

VIGÉSIMO PRIMER DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS  
17 DE OCTUBRE DEL 2021, 1PM  
PROPIO 24  
LA SANTA EUCARISTÍA

*Bienvenidos al servicio de Christ Church Cathedral. Este boletín contiene todo lo que necesita para participar.  
Para obtener más información sobre los servicios que ofrecemos a las 8, 10, 1 puede visitarnos  
en la página web [cccindy.org](http://cccindy.org). Para asistencia pastoral, llame al 317-636-4577.*

PRELUDIO

✠ **Palabra de Dios** ✠

CANTO DE ENTRADA Vienen con Alegría *De pie si le es posible*

*Cesáreo Gabaráin*

**Estribillo**

**Vienen con alegría, Señor,  
cantando vienen con alegría, Señor,  
los que caminan por la vida, Señor,  
sembrando tu paz y amor. (bis)**

**2. Vienen trayendo entre sus manos  
esfuerzos de hermanos por la paz,  
deseos de un mundo más humano  
que nacen del bien y la verdad.**

**1. Vienen trayendo la esperanza  
a un mundo cargado de ansiedad,  
a un mundo que busca y que no alcanza  
caminos de amor y de amistad.**

LA ACLAMACIÓN

*Celebrante:* Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

*Pueblo:* **Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.**

LA COLECTA DE PUREZA

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

GLORIA A DIOS *Cantemos todos*

**Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los seres que ama el Señor.**

**Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos,  
te glorificamos, te damos gracias,**

**Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.**

**Señor, Hijo único, Jesucristo,**

**Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre,**

**tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros;**

**tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica;**

**tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros;**

**porque solo tú eres Santo, sólo tú, Señor, sólo tú Altísimo,**

**Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre.**

**Amen, amen. Amen, amen.**

LA COLECTA DEL DÍA

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

*Pueblo:* **Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Oremos. Dios todopoderoso y eterno, que en Cristo has revelado tu gloria a todas las naciones: Mantén las obras de tu misericordia; a fin de que tu Iglesia, esparcida por todo el mundo, persevere con fe inquebrantable en la confesión de tu Nombre; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

LA PRIMERA LECTURA: Isaías 53:4-12 *Sentados*

Él estaba cargado con nuestros sufrimientos, estaba soportando nuestros propios dolores. Nosotros pensamos que Dios lo había herido, que lo había castigado y humillado. Pero fue traspasado a causa de nuestra rebeldía, fue atormentado a causa de nuestras maldades; el castigo que sufrió nos trajo la paz, por sus heridas alcanzamos la salud. Todos nosotros nos perdimos como ovejas, siguiendo cada uno su propio camino, pero el Señor cargó sobre él la maldad de todos nosotros. Fue maltratado, pero se sometió humildemente, y ni siquiera abrió la boca; lo llevaron como cordero al matadero, y él se quedó callado, sin abrir la boca, como una oveja cuando la trasquilan. Se lo llevaron injustamente, y no hubo quien lo defendiera; nadie se preocupó de su destino. Lo arrancaron de esta tierra, le dieron muerte por los pecados de mi pueblo. Lo enterraron al lado de hombres malvados, lo sepultaron con gente perversa, aunque nunca cometió ningún crimen ni hubo engaño en su boca. El Señor quiso oprimirlo con el sufrimiento. Y puesto que él se entregó en sacrificio por el pecado, tendrá larga vida y llegará a ver a sus descendientes; por medio de él tendrán éxito los planes del Señor. Después de tanta aflicción verá la luz, y quedará satisfecho al saberlo; el justo siervo del Señor liberará a muchos, pues cargará con la maldad de ellos. Por eso Dios le dará un lugar entre los grandes, y con los poderosos participará del triunfo, porque se entregó a la muerte y fue contado entre los malvados, cuando en realidad cargó con los pecados de muchos e intercedió por los pecadores.

*Lector:* Palabra del Señor.

*Pueblo:* **Demos gracias a Dios.**

SALMO 91:9-16

*Estrillo*

*Nuevo Flor y Canto 725*

El Se - ñor es mi luz y mi sal - va - ción, ¿a quién pue - do  
te - mer? Am - pa - ro de mi vi - da es el Se - ñor,  
¿por quién pue - do tem - blar?

1-3, Final (Fin) a las Estrofas | 4 al Estrillo

- 9 Porque hiciste del Señor tu refugio, \*  
del Altísimo, tu habitación,  
10 No te sobrevendrá mal alguno, \*  
ni plaga tocará tu morada.  
11 Pues a sus ángeles mandará cerca de ti, \*  
que te guarden en todos tus caminos.  
12 En las manos te llevarán, \*  
para que tu pie no tropiece en piedra.  
13 Sobre el león y el áspid pisarás; \*  
hollarás al cachorro del león y a la serpiente.

- 14 “Por cuanto ha hecho pacto de amor conmigo, yo lo libraré; \*  
o protegeré, por cuanto ha conocido mi Nombre.  
15 Me invocará, y yo le responderé; \*  
con él estaré en la angustia; lo libraré, y le glorificaré.  
16 Lo saciaré de largos días, \*  
y le mostraré mi salvación”.

LA SEGUNDA LECTURA: Hebreos 5:1–10

Todo sumo sacerdote es escogido de entre los hombres, nombrado para representarlos delante de Dios y para hacer ofrendas y sacrificios por los pecados. Y como el sacerdote está sujeto a las debilidades humanas, puede tener compasión de los ignorantes y los extraviados; y a causa de su propia debilidad, tiene que ofrecer sacrificios por sus pecados tanto como por los pecados del pueblo. Nadie puede tomar este honor para sí mismo, sino que es Dios quien lo llama y le da el honor, como en el caso de Aarón. De la misma manera, Cristo no se nombró Sumo sacerdote a sí mismo, sino que Dios le dio ese honor, pues él fue quien le dijo: «Tú eres mi hijo; yo te he engendrado hoy.» Y también le dijo en otra parte de las Escrituras: «Tú eres sacerdote para siempre, de la misma clase que Melquisedec.» Mientras Cristo estuvo viviendo aquí en el mundo, con voz fuerte y muchas lágrimas oró y suplicó a Dios, que tenía poder para librarlo de la muerte; y por su obediencia, Dios lo escuchó. Así que Cristo, a pesar de ser Hijo, sufriendo aprendió lo que es la obediencia; y al perfeccionarse de esa manera, llegó a ser fuente de salvación eterna para todos los que lo obedecen, y Dios lo nombró Sumo sacerdote de la misma clase que Melquisedec.

*Lector:* Palabra del Señor.

*Pueblo:* **Demos gracias a Dios**

CANTO DE ACLAMACION AL EVANGELIO Aleluya *De pie si le es posible*

*Estrillo*

**Aleluya, aleluya.**

**Aleluya, aleluya.**

Tus palabras, Señor, son espíritu y vida; Tú tienes palabras de vida eterna.

EL SANTO EVANGELIO: San Marcos 10:35–45

*Evangelista:* El Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo, según San Marcos.

*Pueblo:* **¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Santiago y Juan, hijos de Zebedeo, se acercaron a Jesús y le dijeron: —Maestro, queremos que nos hagas el favor que vamos a pedirte. Él les preguntó: —¿Qué quieren que haga por ustedes? Le dijeron: —Concédenos que en tu reino glorioso nos sentemos uno a tu derecha y otro a tu izquierda. Jesús les contestó: —Ustedes no saben lo que piden. ¿Pueden beber este trago amargo que voy a beber yo, y recibir el bautismo que yo voy a recibir? Ellos contestaron: —Podemos. Jesús les dijo: —Ustedes beberán este trago amargo, y recibirán el bautismo que yo voy a recibir; pero el sentarse a mi derecha o a mi izquierda no me corresponde a mí darlo, sino que les será dado a aquellos para quienes está preparado. Cuando los otros diez discípulos oyeron esto, se enojaron con Santiago y Juan. Pero Jesús los llamó, y les dijo: —Como ustedes saben, entre los paganos hay jefes que se creen con derecho a gobernar con tiranía a sus súbditos, y los grandes hacen sentir su autoridad sobre ellos. Pero entre ustedes no debe ser así. Al contrario, el que quiera ser grande entre ustedes, deberá servir a los demás, y el que entre ustedes quiera ser el primero, deberá ser el esclavo de los demás. Porque ni aun el Hijo del hombre vino para que le sirvan, sino para servir y dar su vida en rescate por una multitud.

*Evangelista:* El Evangelio del Señor.

*Pueblo:* **Te alabamos, Cristo Señor.**

**Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible. Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.**

ORACIONES DE LOS FIELES FÓRMULA III

*Líder:* Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica.

*Pueblo:* **Que todos seamos uno.**

En el Ciclo Diocesano de Oraciones hoy oramos por la Iglesia de St. Stephen en Terre Haute, por el Rvdo. Andrew Downsy la Rvda. Deby Veach sus cleros; en este mes oramos por los que sufren de violencia doméstica. Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad.

**Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.**

Te pedimos por Michael, nuestro Obispo Presidente; Jennifer, nuestro obispo; Mauricio, obispo de nuestra diócesis compañera de Brasilia; por todos los obispos, presbíteros y diáconos;

**Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.**

Te pedimos por Joe, nuestro Presidente; Eric, nuestro Gobernador; Joe, nuestro Alcalde; por todos los que gobiernan y tienen autoridad en las naciones del mundo en los caminos de la justicia y la paz; para que nos respetemos unos a otros y procuremos el bien común.

**Que haya justicia y paz en la tierra.**

Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos;

**Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.**

En nuestra comunidad de fe, te pedimos por Nomi y Jim. Por nuestros vecinos que están pasando por la pobreza, la falta de vivienda, el desempleo, y por todos los afectados por el COVID-19. Te pedimos por la ciudad de Indianápolis y nuestra comunidad del centro. Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia;

**Que sean librados de sus aflicciones.**

Te pedimos por todos los que han muerto en especial por Don Hobbs, Mia Gregory, Devon Compten, William Woodson, Toni Macri-Reiner y Christine Foust. Por todos los que han muerto a causa del COVID-19 y por la violencia con armas de fuego. Otorga descanso eterno a los difuntos.

**Que sobre ellos resplandezca la luz perpetua.**

Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor;

**Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.**

Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás.

*El Celebrante concluye:*

*Celebrante:* Oh Señor, dador de vida y fuente de libertad, sabemos que todo lo que tenemos viene de tus manos. Te damos gracias por la comunidad de Christ Church Cathedral y por cada persona que forma parte de ella. Ayúdanos en nuestra misión de extender el círculo de tu abrazo. Tú nos llamas a ser administradores de tu abundancia y cuidadores de todo lo que nos has confiado. Ayúdanos a siempre emplear tus dones con sabiduría y enséñanos a compartirlos con generosidad. Envía el Espíritu Santo a trabajar a través de nosotros mientras entramos al próximo capítulo de nuestro ministerio. Muévenos, te pedimos, a dar de lo que hemos recibido, abundante, generosa y gozosamente, para que nuestro ministerio en comunidad pueda dar testimonio de tu gracia inagotable. Oramos esto con corazones agradecidos y en el nombre de Jesús. **Amén.**

LA CONFESIÓN DE PECADO Y ABSOLUCIÓN *El pueblo se arrodilla*

*Celebrante:* Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

*Celebrante y Pueblo:* **Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo, Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.**

*Celebrante:* Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

LA PAZ

*Celebrante:* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

*Pueblo:* **Y con tu espíritu.**

CANTO DE PAZ Mi Paz

*Maranatha*

<b>Mi paz te doy a ti, Es la paz que el mundo no da, Es la paz que el mundo no entiende, Para ti, recíbela, mi paz te doy a ti.</b>	<b>Mi amor te doy a ti, Es amor que el mundo no da, Es amor que el mundo no entiende, Para ti, recíbelo, mi amor te doy a ti.</b>
	<b>Es amor que el mundo no entiende, Mi amor te doy a ti.</b>

BIENVENIDA Y ANUNCIOS

*Las ofrendas las recibiremos con gratitud en el plato de la ofrenda, por correo, en nuestra pagina web [www.cccindy.org/](http://www.cccindy.org/) donate o enviando un mensaje de texto a CCCINDY al 73256.*

❖ **La Santa Comunión** ❖

VERSÍCULO DEL OFERTORIO

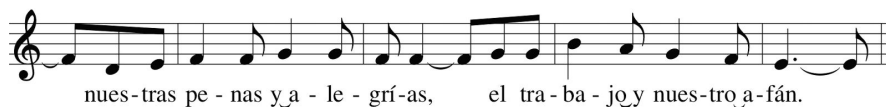
*Celebrante:* Y de hacer bien y de la ayuda mutua no se olviden; porque de tales sacrificios se agrada Dios.

*- Hebreos 13:14,15*

CANTO DE OFERTORIO Ofertorio Nicaragüense

Manuel Dávila

*Estribillo*



*Estrofas*



*al Estribillo*

1. se trans-for-men nues-tras vi-das en el cuer-po de Je-sús.  
 2. cam-bia su do-lor en vi-no, co-mo la u-va en el la-gar.  
 3. que los hom-bres rea-li-za-mos en el cam-po y la ciu-dad.  
 4. la na-tu-ra-le-za en-te-ra, an-he-lan-do li-ber-tad.  
 5. y al Es-pí-ri-tu Di-vi-no que nos lle-na de su a-mor.

LA GRAN PLEGARIA Plegaria Eucarística A (Extendida)

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

*Pueblo:* **Y con tu espíritu.**

Elevemos los corazones.

**Los elevamos al Señor.**

Demos gracias a Dios nuestro Señor.

**Es justo darle gracias y alabanza.**

*Celebrante:* En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Dios omnipotente, Creador de cielo y tierra. Porque tú eres fuente de luz y vida; nos hiciste a tu imagen, y nos llamaste a nueva vida en nuestro Señor Jesucristo. Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

SANTO *Cantemos todos*

**Santo, Santo, Santo es el Señor, Dios del Universo.**

**Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.**

**Hosanna en cielo.**

**Bendito el que viene en nombre del Señor. (2x)**

*El Pueblo se pone de pie o se arrodilla si le es posible.*

Dios Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Creador de todos.

Jesús extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo. En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Salvador Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: “Tomen y coman. Esto es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío”.

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: “Beban todos de él. Esto es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío.”

Por tanto, proclamamos el misterio de fé:

*Todos:* **Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.**

Dios omnipotente, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando la muerte de Cristo, su resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones.

Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en Cristo que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este



Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por Jesucristo nuestro Salvador. Por Cristo, y con Cristo y en Cristo, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Dios omnipotente, ahora y por siempre. **AMÉN.**

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

PADRE NUESTRO *Cantemos todos*

**Padre Nuestro, que estás en el cielo, santificado sea tu nombre; venga tu reino; hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; No nos dejes caer en tentación, y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.**

FRACCIÓN DE PAN *Se mantiene un periodo de silencio*

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

*Pueblo:* ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

CORDERO DE DIOS *Cantemos todos*

**Cordero de Dios,  
que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros. (2x)**

**Cordero de Dios,  
que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz**

LA INVITACIÓN

*Celebrante:* Los dones de Dios para el Pueblo de Dios.

*Esta es la Mesa del Señor. Por lo tanto, todos son bienvenidos. El pan se recibe con las manos abiertas. Para quienes prefieran una bendición, pueden indicarlo cruzando sus brazos en el pecho. Hay pan sin gluten disponible para quien lo solicite.*

COMUNIÓN Pan de Vida

*Nuevo Flor y Canto 591*

1. Yo soy el Pan de Vida.  
El que venga a mí  
no tendrá hambre;  
ni sed, el que crea en mí.

Estribillo  
Pan de Vida;  
danos siempre de ese pan.  
Tú eres el Pan de Vida:  
danos siempre de ese pan.

2. El que coma de este pan  
vivirá para siempre.  
El pan que yo les daré es mi cuerpo,  
vida del mundo.

3. El que coma de mi carne  
y beba de mi sangre  
vive de vida eterna  
y yo lo resucitaré.

4. Yo soy la resurrección.  
Yo soy la vida.  
Todo el que crea en mí,  
aunque muriera, vivirá.

Letra: Basada en Juan 6, 34. 51. 54; 11, 25. Letra y música © 1989, OCP. Derechos reservados.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN *De pie o se arrodilla*

**Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.**

LA BENDICIÓN

*Celebrante:* Que la Sabiduría de Dios, el Amor de Dios y la Gracia de Dios te fortalezcan para ser las manos y el corazón de Cristo en este mundo, en el nombre de la Santísima Trinidad.

*Pueblo:* **Amén.**

CANTO DE SALIDA Un Canto Nuevo *De pie si le es posible*

*Nuevo Flor y Canto 620*

1. A Dios aclamen, griten de gozo, pues maravillas ha hecho el Señor;  
su santo brazo es victorioso, nos hizo ver su justicia y salvación.  
¡Santo es! ¡Grande es! ¡Bendito es nuestro Dios! ¡Sabio es! ¡Bueno es el Señor!

Refrain

Un can-to nue-vo al Se-ñor can - ten to-dos a\_u-na  
voz, den - le glo-ria y ho-nor. Un can-to nue-vo al Se-ñor, que a los  
pue-blos re - ve - ló su jus-ti - cia y\_a - mor.

The image shows three staves of musical notation for a refrain. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. The lyrics are written below the notes. The second staff continues the melody and lyrics. The third staff concludes the phrase with a double bar line.

2. Por su grandeza, por sus hazañas, al son de cuernos den paso al Señor.  
¡Que el mar resuene, salten montañas! porque ya viene a juzgarnos con amor.  
¡Santo es! ¡Grande es! ¡Bendito es nuestro Dios! ¡Sabio es! ¡Bueno es el Señor!

DESPEDIDA

*Celebrante:* Salgamos en nombre de Cristo.

*Pueblo:* **Demos gracias a Dios.**

*Celebrante:* El Reverendo Canónigo Hipólito Fernández Reina

*Música de Servicio:* Misa Puertorriqueña, José María Yáñez, Antonio Varcárcel, Diego Correa y Damaris Thillet

*Toda la música está impresa bajo OneLicense.net #A717926*



## ***Grupo Directivo de Discernimiento (Borrador)***

### **Visión: *¿Cuál es el llamado / sueño particular de Dios para nosotros como Christ Church Cathedral?***

Christ Church Cathedral es un centro espiritual de transformación para nuestra ciudad y la diócesis, siguiendo a Jesucristo en la práctica de la hospitalidad radical, trabajando por la justicia y proclamando la paz, la reconciliación y el amor de Dios.

### **Misión: *¿Cómo vivimos y trabajamos hacia la visión en el día a día?***

(Presentado por el Deán & La Junta Parroquial)

### **Pilares del Plan:**

1. **Convocante / conector para nuestra ciudad y diócesis**
2. Servir como **impulsor principal** para reunir a los vecinos del Círculo y a las organizaciones sin fines de lucro locales para conversaciones importantes, centrándose particularmente en los problemas que afectan a nuestros vecinos de los márgenes.
3. Asumir un **papel de mayor liderazgo** en la organización de entrenamientos y eventos diocesanos, especialmente aquellos que se centran en la equidad, el antirracismo y el trabajo de inclusión; colaborando más y antes.
4. Servir de **enlace principal** entre las congregaciones del centro (tanto diocesanas como ecuménicas).
5. Construir **mejores relaciones** con /y (en algunos casos) hacer las paces con otras congregaciones en las que hemos sido culpables de perjuicios, incluido el racismo sistémico.
6. **NIÑOS Y JÓVENES:** Ser un lugar de reunión / punto de inicio principal **para las actividades de justicia social de los jóvenes de toda la diócesis.**

### **Hospitalidad Radical**

1. Ofrecer regularmente actividades "**abiertas al exterior**" (liturgias, actividades, arte público) en nuestro césped.
2. Comunicar nuestras prioridades misionales; el pacto bautismal y la identidad bilingüe mediante un **uso más creativo del césped, señalamientos e instalaciones.**
3. Invitar a organizaciones sin fines de lucro, socios/compañeros y grupos de vecinos a **usar nuestras instalaciones** de manera más regular.
4. Mejorar nuestras asociaciones para el **Desayuno Comunitario** de los domingos para ofrecer más recursos de servicios sociales, música / arte y compañía espiritual a nuestros invitados

5. Intencionalmente hacer conexiones sólidas con los **millennials** y **los nidos vacíos** que viven en el vecindario de Mile Square y con **La Comunidad Latina en General en Indianápolis**, encontrándolos donde ellos ya se reúnen y se conectan, en lugar de esperar que vengan a nosotros.
6. Renovar nuestra **“experiencia del invitado” dominical** actualizando nuestros sistemas de bienvenida e integración (por ejemplo, ujieres, anfitriones, Integración /conexiones de los recién llegados).
7. Reinventar nuestros **servicios de comidas** para conectar con nuestras prioridades misionales (ver más abajo Faith in Action). **NIÑOS Y JÓVENES**: Establecer conexiones intencionales con familias del centro y cerca de Northside que puedan sentirse atraídas por nuestra justicia social y valores misionales.

### **Belleza profunda de Dios (Adoración / Música / Artes)**

1. **NIÑOS Y JÓVENES**: Reinventar nuestro **programa de coristas** en un programa después de la escuela vibrante, en el que todos los días, construye relaciones con las escuelas públicas locales para ofrecer música, actividades, ayuda con las tareas y comida.
2. Forjar asociaciones más sólidas con **organizaciones artísticas locales** y presentar regularmente el trabajo de los artistas locales en las instalaciones de la Catedral y en nuestro césped.
3. Ser intencional en la integración de la **diversidad musical y prácticas litúrgicas más experimentales que atraigan los sentidos** en nuestro culto regular.
4. Reinventar nuestra **serie de conciertos** y fortalecer la asociación local con organizaciones artísticas.
5. Explorar las posibilidades de agregar un **servicio de adoración de fin de semana adicional** que sea distinto de los servicios actuales.

### **Espiritualidad formada en comunidad**

1. Ofrecer con regularidad **oportunidades de aprendizaje tradicionales y no tradicionales y liturgias especiales** (por ejemplo, Cenizas para el Camino, Estudio Bíblico, EFML, Pub Theology) en lugares fuera de la Iglesia, tanto en el centro de la ciudad como en lugares "satélites" (por ejemplo, 86th Street, Irvington , south side).
2. Reformar **las clases de formación de adultos** para satisfacer las necesidades de diversos estilos de aprendizaje, idiomas, niveles y horarios. Crear oportunidades más integrales para aprender, compartir una comida y servir juntos.
3. Desarrollar un **ministerio intencional de grupos pequeños** que se reúnan en los hogares de las personas y en la comunidad, para construir compañerismo y espiritualidad dentro y entre toda nuestra congregación
4. **NIÑOS Y JÓVENES**: Revisar completamente **nuestros programas de formación para niños y jóvenes**, teniendo en cuenta que parte de la formación puede ocurrir durante los días de semana con nuestro programa de coristas.

## Viviendo nuestra fe en acción

1. Reducir y reenfocar nuestras asociaciones de alcance comunitario a **tres prioridades clave** que afectan directamente a los vecindarios y las personas que nos rodean. Crear oportunidades significativas y transformadoras **para que nuestra congregación se involucre de manera práctica con compañeros locales sin fines de lucro** que trabajen en tres de estas áreas (que se determinarán a través de los comentarios de la congregación):
  1. *Desamparados y sin hogar*
  2. *Inmigración*
  3. *Desmantelar / interrumpir el racismo sistémico*
  4. *Inseguridad alimentaria en el centro de la ciudad*
  5. *Cuidado del medio ambiente*
2. Alinear nuestro **programa de Subvenciones de Compromiso** y nuestro **financiamiento de las asociaciones de la defensa** con nuestras tres prioridades misionales (arriba).
3. Invertir una parte de nuestra **dotación** en inversiones relacionadas con la misión (que proporcionen un rendimiento tanto económico como social) que se alinee con las prioridades anteriores.
4. Reenfocar nuestro **Ministerio Global** para trabajar con los migrantes del área de Indianápolis
5. **NIÑOS Y JÓVENES:** Crear oportunidades más fuertes para los jóvenes para activar sus pasiones y ser líderes en el alcance comunitario.



## Calendario Parroquial

### Domingo, 17 de Octubre, 2021

7 am Desayuno Comunitario  
8 am Holy Eucharist, Rite I  
10 am Holy Eucharist, Rite II  
1 pm Santa Misa

### Introducción al Discipulado

Domingos  
11 am Salón Lilly

### Reunión del Comité de Finanzas

Martes  
5:30 pm

### Oración de Intercesión:

Viernes  
5 pm Zoom

### Retiro Espiritual: "Liderazgo con Propósito"

Sábado  
9:00 am

## Oficio Diario de Oración En Español

Lunes | miércoles | viernes  
8:30 am Oración Matutina

Lunes-viernes  
12:05 pm Holy Eucharist

Lunes & viernes  
5:30 pm Oración Vespertina

Lunes | miércoles | viernes  
8:30 pm Oficio de Completas

La fecha límite para el boletín semanal **Buenas Noticias** es el miércoles de LA SEMANA ANTES de la publicación

## Oraciones y Acciones de Gracias:

**Casa de Oración**, si desea oración para usted, o si desea que oremos por un ser querido, necesitamos le pida el permiso primero y luego hable con uno de nuestros clérigos o envíe su solicitud de oración por correo electrónico a la Rvda. Fátima en [fatimaym@cccindy.org](mailto:fatimaym@cccindy.org)

### Esta semana oraciones

**Por la Iglesia:** El Rvdo. Michael Bruce Curry Obispo Presidente y Primado de la Iglesia Episcopal; La Rvdma. Jennifer Baskerville-Burrows, Obispo de la Diócesis de Indianápolis; El Rvdo. Mauricio Andrade, Obispo de Brasilia y por el clero, personal y Junta Parroquial de Christ Church Cathedral.

**Por el Mundo:** Por paz, por nuestro país y nuestros líderes.

### Esta semana: (ACP) Ciclo de Oración Anglicano (BD) Cumpleaños

**Domingo, 17 de Oct:** (ACP) The Church in the Province of the West Indies (BD) Kendall Anvoots

**Lunes, 18 de Oct:** (ACP) The Diocese of Goma – Province de L'Eglise Anglicane Du Congo

**Martes, 19 de Oct:** (ACP) The Diocese of Gombe – The Church of Nigeria (Anglican Communion) (BD) Ellen Butz, Joshua Ruff

**Miércoles, 20 de Oct:** (ACP) The Diocese of Grafton – The Anglican Church of Australia (BD) Tim Culbertson,

**Jueves, 21 de Oct:** (ACP) The Diocese of Grahamstown – The Anglican Church of Southern Africa (BD) Mariela Plata Sosa

**Viernes, 22 de Oct:** (ACP) The Diocese of Guadalcanal – The Anglican Church of Melanesia (BD) Chloe Calloway, Gerald Hartwig, Betty Whaley

**Sábado, 23 de Oct:** (ACP) The Diocese of Guatemala – Iglesia Anglicana de la Region Central de America

**En la Diócesis:** oramos por la Iglesia de St. Stephen, en Terre Haute y por el Rvdo. Andrew Downs, y la Rvda. Deby; *Este mes oramos por los que sufren de violencia doméstica*

**Por aquellos que sufren en cuerpo mente o espíritu especialmente** Oramos las familias Mack, Beretta, Kieninger y Nomi.

**Por el eterno descanso del alma de** Dustin Mack, Don Hobbs, Edgar Earl Huntington, Mia Gregory, Devon Compton, también oramos por todos los que han muerto a causa del COVID-19 y la violencia con armas de fuego

---

### Mas Información:

Estacionamiento gratuito en el Express Park Garage 20 N. Pennsylvania. Solo necesita traer su ticket y un ujier se lo podrá validar.

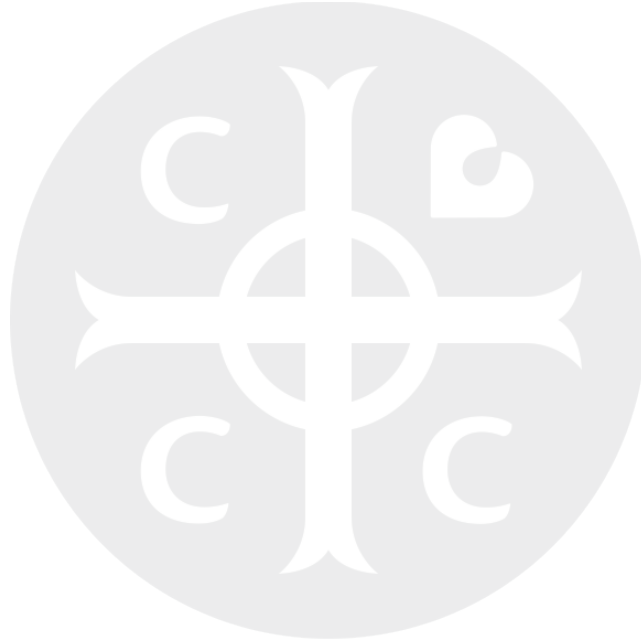
Manténgase actualizado con nuestras redes sociales:



[www.cccindy.org](http://www.cccindy.org)

**Christ Church Cathedral**

125 Monument Circle, Indianapolis, IN 46204 • (317) 636-4577 • [www.cccindy.org](http://www.cccindy.org)



La Reverendísima Jennifer Baskerville-Burrows, *Obispo de Indianapolis*  
El Muy Reverendo Gray Lesesne, D.Min., *Deán y Rector*  
El Reverendo Canónigo Hipólito Fernández Reina, *Canónigo de Catedral*  
El Reverendo Canónigo Thomas Kryder-Reid, *Canónigo Pastor*  
La Reverenda Fatima Yakubu-Madus, *Diácona*  
Canónigo Christopher Caruso-Lynch, *Director de Música*  
Paulo Castro, *Director Asociado de Música (ad interim)*  
Brendan Conner, *Organista Estudiante de último año*  
Collin Miller, *Organista Estudiante de penúltimo año*  
Canóniga Mariann Scott, *Canóniga para el Circulo*  
Elise Shrock, *Directora de Comunicaciones*  
Veronica Godinez, *Administrador de Comunicaciones y Apoyo del Ministerio*  
Floyd Acoff, *Director de Propiedad e Instalaciones*  
Fred Andrews, *Encargado de Propiedad e Instalaciones*  
Anthony Cox, *Sacristán*